

# ΑΡΧΗ 1ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ - Γ΄ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΚΑΙ Δ΄ ΕΣΠΕΡΙΝΩΝ

## **ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ Γ΄ ΤΑΞΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΟΥ ΚΑΙ Δ΄ ΤΑΞΗΣ ΕΣΠΕΡΙΝΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ**

**ΤΕΤΑΡΤΗ 13 ΙΟΥΝΙΟΥ 2012**

**ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑ: ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ  
ΘΕΩΡΗΤΙΚΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ  
ΣΥΝΟΛΟ ΣΕΛΙΔΩΝ: ΕΞΙ (6)**

### **ΚΕΙΜΕΝΟ**

#### **Γ. ΒΙΖΥΗΝΟΥ Τό άμάρτημα τῆς μητρός μου**

**(απόσπασμα)**

Ἐνθυμοῦμαι ἀκόμη ὅποιαν ἐντύπωσιν ἔκαμεν ἐπί τῆς παιδικῆς μου φαντασίας ἢ πρώτη ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ διανυκτέρευσις.

Τό άμυνδρόν φῶς τῶν ἔμπροσθεν τοῦ εἰκονοστασίου λύχνων, μόλις ἔξαρκοῦν<sup>1</sup> νά φωτίζῃ αὐτό καί τάς πρό αὐτοῦ βαθμίδας<sup>2</sup>, καθίστα τό περί ἡμᾶς σκότος ἔτι ὑποπτότερον καί φοβερώτερον, παρά ἐάν ἡμεθα δλως διόλου εἰς τά σκοτεινά.

Οσάκις τό φλογίδιον μιᾶς κανδήλας ἔτρεμε, μοί ἐφαίνετο, πώς ὁ Ἀγιος ἐπί τῆς ἀπέναντι εἰκόνος ἥρχιζε νά ζωντανεύῃ, καί ἐσάλευε, προσπαθῶν ν' ἀποσπασθῇ ἀπό τάς σανίδας, καί καταβῇ ἐπί τοῦ εδάφους, μέ τά φαρδυά καί κόκκινά του φρούμεατα, μέ τόν στέφανον περί τήν κεφαλήν, καί μέ τούς ἀτενεῖς<sup>3</sup> ὄφθαλμούς ἐπί τοῦ ὀχροῦ καί ἀπαθοῦς προσώπου του.

Οσάκις πάλιν ὁ ψυχρός ἄνεμος ἐσύριζε διά τῶν ὑψηλῶν παραθύρων, σείων θιρυβωδῶς τάς μικράς αὐτῶν ὑέλους<sup>4</sup>, ἐνόμιζον, ὅτι οἱ περί τήν ἐκκλησίαν νεκροί ἀνερριχῶντο τούς τοίχους καί προσεπάθουν νά εἰσδύσωσιν εἰς αὐτήν. Καί τρέμων ἐκ φρίκης, ἔβλεπον ἐνίοτε ἀντικρύ μου ἔνα σκελετόν, δστις ἥπλωνε νά θερμάνῃ τάς ἀσάρκους του χειρας ἐπί τοῦ «μαγκαλίου»<sup>5</sup>, τό ὅποιον ἔκαιε πρό ἡμῶν.

Καί ὅμως δέν ἐτόλμων νά δηλώσω ούδε τήν παραμικροτέραν ἀνησυχίαν. Διότι ἡγάπων τήν ἀδελφήν μου, καί ἐθεώρουν

## ΑΡΧΗ 2ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ - Γ΄ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΚΑΙ Δ΄ ΕΣΠΕΡΙΝΩΝ

μεγάλην προτίμησιν νά εῖμαι διαρκῶς πλησίον της καί πλησίον τῆς μητρός μου, ήτις χωρίς ἄλλο θά μέ απέστελλεν εἰς τόν οἶκον, εὐθύς ως ἥθελεν ὑποπτευθῆ ὅτι φοβοῦμαι.

“Υπέφερον λοιπόν καί κατά τάς ἐπομένας νύκτας τάς φρικιάσεις ἔκείνας μετά ἀναγκαστικῆς στωικότητος καὶ ἔξετέλουν προθύμως τά καθήκοντά μου, προσπαθῶν νά καταστῶ ὅσον τό δυνατόν ἀρεστότερος. [...]”

Καί εἰς ὅλα ταῦτα μέ παρηκολούθει ἡ πτωχή μου ἀδελφή μέ τήν ὠχράν καί μελαγχολικήν της ὅψιν, μέ τό ἀργόν καί ἀβέβαιον βῆμά της, ἐλκύουσα<sup>6</sup> τόν οἶκτον τῶν ἐκκλησιαζομένων καί προκαλοῦσα τάς εὐχάς αὐτῶν ὑπέρ ἀναρρώσεώς της· ἀναρρώσεως, ήτις δυστυχῶς ἥργει νά ἐπέλθῃ.

Ἄπ’ ἐναντίας, ἡ ὑγρασία, τό ψυχος, τό ἀσύνηθες καί, μά τό ναί, φρικαλέον τῶν ἐν τῷ ναῷ διανυκτερεύσεων δέν ἥργησαν νά ἐπιδράσουν βλαβερῶς ἐπί τῆς ἀσθενοῦς, τῆς ὁποίας ἡ κατάστασις ἥρχισε νά ἐμπνέῃ τώρα τούς ἐσχάτους φόβους.

Ἡ μήτηρ μου τό ἡννόησε, καί ἥρχισε, καί ἐν αὐτῇ τῇ ἐκκλησίᾳ, νά δεικνύῃ θλιβεράν ἀδιαφορίαν πρός πᾶν ὅ, τι δέν ἦτο αὐτή ἡ ἀσθενής. Δέν ἥνοιγε τά χείλη της πρός οὐδένα πλέον, εἰ μή πρός τήν Ἄννιώ καί πρός τούς ἀγίους, ὁσάκις ἐπροσηγχετο. Μίαν ἡμέραν τήν ἐπλησίασα ἀπαρατήρητος, ἐνῷ ἐκλαιε γονυπετής πρό τῆς εἰκόνος τοῦ Σωτῆρος.

- Πάρε μου ὅποιο θέλεις, ἔλεγε, καί ἄφησέ μου τό κορίτσι. Τό βλέπω πώς εἶναι γιά νά γένη. Ἐνθυμήθηκες τήν ἀμαρτίαν μου καί ἐβάλθηκες νά μοῦ πάρης τό παιδί, γιά νά μέ τιμωρήσης. Εὐχαριστῶ σε, Κύριε!

Μετά τινας στιγμάς βαθείας σιγῆς, καθ’ ἓν τά δάκρυά της ἥκουύοντο στάζοντα ἐπί τῶν πλακῶν ἀνεστέναξεν ἐκ βάθους καρδίας, ἐδίστασεν ὀλίγον, καί ἐπειτα ἐπρόσθεσεν.

- Σοῦ ἔφερα δύο παιδιά μου στά πόδια σου... χάρισέ μου τό κορίτσι!

“Οταν ἥκουσα τάς λέξεις ταύτας, παγερά φρικίασις διέτρεξε τά νεῦρά μου καί ἥρχισαν τά αὐτία μου να βοϊζουν. Δέν ἥδυνήθην ν’ ἀκούσω περιπλέον. Καθ’ ἓν δέ στιγμήν εἶδον, ὅτι ἡ μήτηρ μου, καταβληθεῖσα ὑπό φοβερᾶς ἀγωνίας,

## ΑΡΧΗ ΖΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ - Γ΄ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΚΑΙ Δ΄ ΕΣΠΕΡΙΝΩΝ

ἐπιπτεν ἀδρανής ἐπί τῶν μαρμάρων, ἐγώ ἀντί νά δράμω<sup>7</sup> πρός βοήθειάν της, ἐπωφελήθην τήν εὔκαιρίαν νά φύγω ἐκ τῆς ἐκκλησίας, τρέχων ώς ἔξαλλος καί ἐκβάλλων κραυγάς, ώς ἐάν ἥπείλει νά μέ συλλάβῃ ὁρατός αὐτός<sup>8</sup> ὁ Θάνατος.

Οι ὁδόντες μου συνεκρούοντο ὑπό τοῦ τρόμου, καί ἐγώ ἔτρεχον, καί ἀκόμη ἔτρεχον. Καί χωρίς νά τό ἐννοήσω, εὔρεθην ἔξαφνα μακράν, πολύ μακράν τῆς ἐκκλησίας. Τότε ἐστάθην νά πάρω τήν ἀναπνοήν μου, κ' ἐτόλμησα νά γυρίσω να ἴδω ὅπίσω μου. Κανείς δέν μ' ἔκυνήγει.

”Ηρχισα λοιπόν νά συνέρχωμαι ὀλίγον κατ' ὀλίγον, καί ἥρχισα νά συλλογίζωμαι.

Ἀνεκάλεσα εἰς τήν μνήμην μου δλας τάς πρός τήν μητέρα τρυφερότητας καί θωπείας μου. Προσεπάθησα νά ἐνθυμηθῶ μήπως τῆς ἔπταισά ποτε, μήπως τήν ἀδικησα, ἀλλά δέν ἡδυνήθην. Ἀπεναντίας εὔρισκον, δτι ἀφ' δτου ἐγεννήθη αὐτή ἡ ἀδελφή μας, ἐγώ, δχι μόνον δέν ἥγαπήθην, δπως θά τό ἐπεθύμουν, ἀλλά τοῦτ' αὐτό παρηγκωνιζόμην ὀλονέν περισσότερον. Ἐνθυμήθην τότε, καί μοί ἐφάνη δτι ἐννόησα, διατί ὁ πατήρ μου ἐσυνήθιζε νά μέ ὀνομάζῃ «τό ἀδικημένο του». Καί μέ ἐπῆρε τό παράπονον καί ἥρχισα νά κλαίω. ”Ω! εἶπον, ἡ μητέρα μου δέν μέ ἀγαπᾶ καί δέν μέ θέλει! Ποτέ, ποτέ πλέον δέν πηγαίνω εἰς τήν ἐκκλησίαν! Καί διηθύνθην πρός τήν οἰκίαν μας, περίλυπος καί ἀπηλπισμένος.

---

<sup>1</sup> εξαρκώ· φθάνω, αρκώ πλήρως.

<sup>2</sup> βαθμίς-ίδος· σκαλί, σκαλοπάτι.

<sup>3</sup> ατενής· ἐντονος.

<sup>4</sup> ύελος (η) αντί του ύαλος· γυαλί.

<sup>5</sup> μαγκάλι· ειδικό φορητό σκεύος μέσα στο οποίο ανάβεται φωτιά.

<sup>6</sup> ελκύω κ. ἐλκω.

<sup>7</sup> να δράμω· να τρέξω.

<sup>8</sup> αντός· ο ίδιος.

## **ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ**

- A1.** Το έργο του Βιζυηνού έχει χαρακτηριστεί, εκτός των άλλων, και ως ψυχογραφικό. Να αναφέρετε τρία παραδείγματα, μέσα από το απόσπασμα που σας δίνεται, τα οποία επιβεβαιώνουν αυτόν τον χαρακτηρισμό.

**Μονάδες 15**

- B1.a)** Ο Παν. Μουλλάς αναφέρει ότι μέσα στο αφηγηματικό έργο του Βιζυηνού οι περιγραφές δεν είναι παρέμβλητα «ξένα σώματα», αλλά οργανικά μέρη του κειμένου και της αφήγησης. Ο ρόλος τους είναι πολλαπλός. Να τεκμηριώσετε την παραπάνω άποψη με σχετικές αναφορές στο κείμενο που σας δίνεται (μονάδες 10).

- β)** Στο συγκεκριμένο απόσπασμα ο Γ. Βιζυηνός παραβιάζει τη χρονική σειρά, κατά την αφήγηση, αναφερόμενος σε προγενέστερα γεγονότα. Να αναζητήσετε και να καταγράψετε δύο σημεία παραβίασης της χρονικής σειράς (μονάδες 4). Τι επιτυγχάνει με την επιλογή αυτή ο αφηγητής; (μονάδες 6)

**Μονάδες 20**

- B2.** Να επισημάνετε στο παρακάτω απόσπασμα τέσσερα διαφορετικά εκφραστικά μέσα και να σχολιάσετε το ρόλο τους μέσα στο κείμενο.

**«Όταν ḥκουνσα τάς λέξεις ταύτας...Κανείς δέν μ' ἔκυνηγει.»**

**Μονάδες 20**

- Γ1.** «-Πάρε μου δποιο θέλεις, ἔλεγε, καί ἄφησέ μου τό κορίτσι. Τό βλέπω πώς εἶναι γιά νά γένη. Ἐνθυμήθηκες τήν ἀμαρτίαν μου καί ἐβάλθηκες νά μοῦ πάρης τό παιδί, γιά νά μέ τιμωρήσης. Εύχαριστῷ σε, Κύριε!»

Να σχολιάσετε το περιεχόμενο του παραπάνω αποσπάσματος σε δύο παραγράφους (150-170 λέξεις).

**Μονάδες 25**

- Δ1.** Αφού συγκρίνετε το απόσπασμα από το «Το Αμάρτημα της μητρός μου» του Γ. Βιζυηνού με το επόμενο απόσπασμα από το έργο του Κ. Παλαμά «Ο θάνατος του παλληκαριού», να εντοπίσετε (μονάδες 5) και να σχολιάσετε (μονάδες 15) τρεις ομοιότητες και δύο διαφορές, ως προς το περιεχόμενο.

**Μονάδες 20**

Τὸ βράδυ ἔπεσαν νὰ κοιμηθοῦν. Χειμώνας ἦταν ἀκόμη, μὰ ἡ νύχτα ἦταν ἀνοιξιάτικη, κατάστερη. Ἡ Δήμαινα μονάχη ἔενυχτοῦσε τὸ Μῆτρο· στὸ πλάγι του ἔστρωνε κ' ἔπεφτε· πολλὲς φορὲς ἔημερώνονταν στὸ πόδι. Τὴ νύχτα ἐκείνη, κι ὅλη τοῦ κόσμου τὴν ύγεια καὶ τὴν ἔγνοιασιὰ νὰ κρύβαν μέσα τους, πάλι δὲ θὰ κλειοῦσαν μάτι, μάνα καὶ παιδί. [...] Καὶ τοὺς δυὸ ἔνας φόβος τοὺς ἐτάραζε καὶ μιὰ ἐλπίδα τοὺς ἐξέσταινε. Στὸν πλατὺν ὄντὰ<sup>1</sup> τὸ κρεμαστὸ καντήλι θαμποφωτᾶ, κι ἄλλο δὲν ἔχωριζαν μέσα ἐκεῖ παρὰ τὸ εἰκονοστάσι μὲ τὸ μαυρισμένο τὸ Χριστὸ καὶ τὸν ἀσημωμένο ἀι-Νικόλα, κ' ἔνα τρομπόνι<sup>2</sup> μ' ἔνα κουπί, καὶ τὰ δυὸ παραριχτά, σὲ μιὰ γωνιὰ τοῦ τοίχου. Κι ὁ Μῆτρος κάρφωνε ἄγρυπνος τὸ μάτι ἀπ' τὸ καντήλι στὰ κονίσματα, κι ἀπὸ κεῖ στὴ γωνιά, σὰν κάτιτί νὰ καρτεροῦσε νάβγῃ ἀκόμα κι ἀπ' αὐτά, ποὺ ἔάνοιγε μονάχα στὸ σκοτάδι ἐκεῖ, κάτι μυστικὸ κι ανέλπιστο· καὶ μέσα στὸ σκοταδερὸ τὸ φῶς, ὁ Ἰσκιος πόριχνε ὁ Χριστὸς καὶ τ' ἀσημένιο φέγγος τ' ἀι-Νικόλα, καὶ τοῦ κουπιοῦ τὸ μάκρος, καὶ ἡ θωριὰ τοῦ τρομπονιοῦ, σμίγανε καὶ φάνταζαν καὶ γίνονταν μαυράδια ἀλλόκοτα καὶ σχήματα ποὺ σειοῦνταν, σὰ νὰ κρυφούμιλαγαν, καὶ πλάσματα ἀλλόκοτα, ποὺ λίγο μόνον ἔλειπε γιὰ νὰ ἔεσκεπαστοῦν, καὶ νὰ φανερωθοῦνε ἔωτικὲς καὶ μοῖρες καὶ ψυχές..-ποιός ἔέρει τί θὰ φανερώνονταν; Κ' εἶχε χτυπόκαρδο ὁ καημένος, κι ὁ νοῦς του ἦτανε γεμάτος ἀπὸ ἰστορίες ἄλλου κόσμου καὶ παραμύθια ἄλλου καιροῦ, καὶ πρόσμενε σὰν κατάδικος νὰ ἴδῃ, θὰ τόνε κόψουν ἥθη τοῦ δώσουν χάρη; Καὶ σὰν ἤρθαν τὰ μεσάνυχτα, ἐκεῖ ποὺ ἡ νύχτα ἦταν ἀνοιξιάτικη, κατάστερη, γεμάτη σιγαλιά, ψηλὰ στὰ κεραμίδια τοῦ σπιτιοῦ ἔεσπάει μεγάλη ταραχή, χαλίκια

## ΑΡΧΗ 6ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ - Γ΄ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΚΑΙ Δ΄ ΕΣΠΕΡΙΝΩΝ

πέφτουνε σὰ νάστησαν πετροπόλεμο τοῦ σπιτιοῦ, χαλάζι λές καὶ οἴχνει ὁ οὐρανὸς ἀπάνω στὴ σκεπή· σφυρίγματα γροικιοῦνται, μιλήματα ἀκούγονται. Ταράζεται τὸ πάτωμα, βογγοῦν τὰ παράθυρα, τρίζουν οἱ πόρτες, μπροστὰ στὰ μάτια τοῦ παιδιοῦ χοροπηδοῦν παράξενα καντήλια, καὶ κονίσματα, καὶ φῶτα, καὶ σκιές. Πιάνετ’ ὁ ἀνασασμός του· δὲ μπορεῖ, ἀλλ’ οὕτε καὶ ποὺ θέλει νὰ μιλήσῃ.

---

<sup>1</sup> ὄντὰς· δωμάτιο

<sup>2</sup> τρομπόνι· πνευστό μουσικό όργανο

### **ΚΩΣΤΗ ΠΑΛΑΜΑ Θάνατος παλληκαριοῦ (απόσπασμα)**

(Ρένου, Ἡρού καὶ Στάντη Ἀποστολίδη, Ἀνθολογία τῆς Νεοελληνικῆς Γραμματείας, Τὰ Νέα Ἑλληνικά, 2004, σελ. 433).

### **ΟΔΗΓΙΕΣ (για τους εξεταζομένους)**

1. Στο τετράδιο να γράψετε μόνο τα προκαταρκτικά (ημερομηνία, εξεταζόμενο μάθημα). **Να μην αντιγράψετε** τα θέματα στο τετράδιο.
2. Να γράψετε το ονοματεπώνυμό σας στο πάνω μέρος των φωτοαντιγράφων αμέσως μόλις σας παραδοθούν. **Δεν επιτρέπεται να γράψετε** καμιά άλλη σημείωση. Κατά την αποχώρησή σας να παραδώσετε μαζί με το τετράδιο και τα φωτοαντίγραφα.
3. Να απαντήσετε **στο τετράδιό σας** σε όλα τα θέματα.
4. Να γράψετε τις απαντήσεις σας **μόνο** με μπλε ή **μόνο** με μαύρο στυλό.
5. Κάθε απάντηση τεκμηριωμένη είναι αποδεκτή.
6. Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες μετά τη διανομή των φωτοαντιγράφων.
7. Χρόνος δυνατής αποχώρησης: 18.30.

**ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

**ΤΕΛΟΣ 6ΗΣ ΑΠΟ 6 ΣΕΛΙΔΕΣ**